



## بونىيادى بىر و جوانى لە چوارىنەى (دلى من)ى (بىخود)دا



ژىرۆ كامىل ئەجەل

ئەم ئىكۈنئىنەۋىيە لەژىر ناۋنىشانى بونىيادى بىر و جوانى لە چوارىنەى (دلى من)ى بىخودا  
 ھەۋئىكە بۆ ناسىنى بىخودو بونىيادى شىعەرەكە ،گرنكى ئەم بابەتە لەۋەدايە كە ھەۋئىكە بۆ  
 ناسىنى بنەماكانى جوانى و مۇسقىقاۋ بىرى ئەم شىعەرە ،كە زۆر لەناۋ خەئىكدا بەر بلاۋە بەلام  
 بەرچاۋمان نەكەۋتۈۋە كەسىك ۋەكو ملوانكەيەك دەنكە مىرۋەكانى ھەئىۋەشىئىتتەۋە ئەو تائەدەزۋانە  
 دىارى بكات كە ھەئىبەستەكەى لەسەر بونىياد نراۋە ،بۆيە ئەم باسەدا سەرەتا ھەۋئىدراۋە خودى  
 وشەى بونىياد پاشان بونىيادى شىعرو شاعىرەكە و دواترىش بونىيادى بىر و بەرژەۋەندى دەستنىشان  
 بكرىت، پاشان ھەۋئى تەۋاۋمان داۋە بونىيادى مۇسقىقاۋ دەرەۋە لە رۋوى كىش و كە كىشەكە بنەماكەى  
 لەچىيەۋەھاتۋەۋو چۆن بەكارھاتۋەۋە و سەرۋاى شىعەرەكە چۆنە پاشان بونىيادى جوانى شىعەرەكە بە پىنى  
 بنەماكانى جوانكارى رەۋانىئىژى بخەينە رۋو.

## كلىپلى توپۇزىنە ۋە ھە

(بۇنىياد، بېخۇد، جۈانكارى، مۇسۇقىي شىعەر)

### پېشەكى

ھىزىر جۈانى دۇو تەۋەرى زۇر جۈانى ھەمۇ دەقئىكى ئەدەبىيە، راددەى بەرزى و نىمىيان لەسەر نوسەرى دەقە كە ۋەستاۋە، لەناۋ دەقە كانىشدا شىعەر پشكى شىرى ھىيە، لە ھىزىر جۈانى بۇيە دەمانەۋىت لەبۇنىادى ئەۋ دۇو بنەماگرنىگەى شىعەرى (دلى من) وردىبىنەۋە، لايەنە شاراۋە كانى جۈانتردەر خەبىن و رۇشناى بىخەبىنە سەر دىۋەتارىكە كانى. توپۇزىنە ۋە كەمان لە رۇۋى پىكھاتەۋە لە دۇو بەش و پوختەۋ پېشەكى دەروازەۋە كلىپلى توپۇزىنەۋە كە پىكھاتەۋە كە بەم جۇرەبە سەرەتا پوختە كە گرنىكى بابەتە كەى تىادا باسكراۋە پاشان پېشەكى كە ناۋەرۇكى توپۇزىنەۋە كە رۇۋندە كاتەۋە دواتر لە دەروازەدا چەمكى بۇنىاد و ژىانى بېخۇدو بۇنىادى ھۇنراۋە كە باسكراۋە و پاشان لە بەشى يە كەمدا سەرەتا دەقى شىعەرە كامان دانائەۋە بۇ بەرچاۋ رۇۋنى پاشان بۇنىادى بىر لە ھۇنراۋە كەدا خراۋتە رۇۋ كە ھەۋلمان داۋە دىۋى دۇۋەمى ھۇنراۋە كە ئاشكراۋە كە پاشان پەيامە كانى ھۇنراۋە كە لە رۇۋى شىكردنەۋەى ھۇنراۋە كە باسكراۋە و دواترىش بەرژەۋەندىا كان لەناۋ دەقە كەدا بە چەند خالىك پوختە كراۋە، لە بەشى دۇۋەمدا بۇنىادى مۇسۇقاۋ جۈانى باسكراۋە سەرەتا بۇنىادى مۇسۇقاۋ دەرۋە كە كىش و سەرۋايە و دواتر مۇسۇقاۋ ناۋەۋە تىشكى خراۋتە سەر لە بۇنىادى جۈانىدا جۈانى ھۇنراۋە كە بە پى بۇنىادى ھونەرە كانى جۈانكارى رۇۋانىزى خراۋتە رۇۋ، دواترىش ئەنجامە كان ئەۋ خالانەى پى گەشتۇۋىن بە خال نوسىۋمانە، لە كۇتابىشدا ئامازەمان بە لىستى سەرچاۋە كان كىردۋە. لە توپۇزىنەۋە كەماندا مېتۇدى شىكارى ۋە سىفمان بە كارھىناۋە.

### پېشىنەى توپۇزىنەۋە:

توپۇزىنەۋە لە بارى چۈارىنەى (دلى من) بېخۇدەۋە بەرچاۋمان نە كەۋتوۋە تەنىا لە لە دۇو شۇنىدا ھەۋلى شىكردنەۋەى چۈارىنە كە دراۋە. دىكتور مارق خەزەندە دار لە بەرگى شەشەمى مېژۋىبى ئەدەبى كوردى

لەباسى ژىانى بېخۇدا ئەم چۈارىنەى لىكداۋەتەۋە تەنىا لە رۇۋى واتاۋە كە ئامازە بەۋە دەكات بېخۇد ئەم چۈارىنەى بۇ برازىيەكى نوسىۋە كە لە ئاۋى دىجەلى بەغدادا خىكاۋەۋەھى لىكداۋەتەۋە كە دەلى: دالەدە پەناى لە پىغەمبەردا دۇزىۋەتەۋە دلى كە ھەمىشە لە گەل جۈانەمەرگدايەۋ ھەردۇكىان چۈنە بۇ خىزمەتى سالارى مەدىنەۋە ئىتر دەكەۋىتە مەدحى پىغەمبەر (خەزەندە، ۲۰۱۰ : لىل ۸۶-۸۹). ھەرۋەھا سدىق بۇرەكەبى لە كىتئى مېژۋى وىژەى كوردىدا لە پىش چۈارىنە كەۋە ئەمە دەلىت: لەم پارچە ھەلبەستەدا گلەۋ گازندە لە دلى خۇى دەكات ھەمۇ سەر لى شىۋاۋى بى سەرۋو شۇنى خۇى لە دلىۋە دەزائىت (بۇرەكەبى، ۲۰۰۸ : لىل ۷۳۹-۷۴۱). ئەم چۈارىنەى لە دىۋانە كەيدا كە لە دۇو جىۋاۋ چاۋپىكراۋن ھىيە كە ھەردۇكىان ھەر كۇ كراۋە كەى مەمەدى مەلا كەرىمە (بېخۇد، ۱۳۶۵: لىل ۷۶-۷۷) (۷۷) (بېخۇد، ۲۰۱۸ : لىل ۱۰۴-۱۰۶).

### چەمك و پېناسەى بۇنىاد

ئىمە لە خۇدى وشەى بۇنىاد مەبەستمانە بگەبىنە بىچ و بناۋانى ئەۋشەى كە كەدەمانەۋىت وشەى بۇنىاد بىخەبىنە پىشى، ۋە كۇ خانىۋەك دەمانەۋىت لە بناغە كەۋە تا سەرۋە بزانىن ھەرخىشتىك چۇن دانراۋە ياخۇد ۋەك گورىسىك لەتالەۋەۋە كانى بۇنىاد نانى گورىسە كە وردەۋەبىن و ھونەرە كانى چىنە كەى درك پىبەكەبىن «ۋشەى بۇنىاد (بىنە) لە لاتىنىيەۋەۋە رگىراۋە (STUERE) بەۋاتى بۇنىاد (البناۋ) يان ئەۋ رىگەبەى كە تەلارىكى پى بۇنىاد دەنرى» (شىخ بىزىنى، ۲۰۱۱ : لىل ۱۹). كەۋاتە وشەى بۇنىاد بە نىكەبى لە ھەمۇ زمانە كاندا ھاۋاتايە كە ھەمۇ بە مەبەستى بىناكردنە كەى بە كارىان ھىناۋە. «ئەم رەۋتە يان ئەم مېتۇدە پى وايە زمان بىتئىيە لە كۇى پىكھاتەى رەگەزە جىۋاۋ و پىكەۋەبە سترۋە كان، بە جۇرىك ناشىت ھىچ رەگەزىك لە پەبىۋەندىدا بە كۇى رەگەزە كانى ترەۋە دىارى بىكرىت» (ئەسۋەد، ۲۰۱۵ : لىل ۸۷). كە باسى بۇنىادى دەق دەكرىت ناكرىت باسى زمان نەكەى چۈنك ئەۋە زمانە كە ۋە كۇ دەفرىك كۇى واتاۋ جۈانى و وشەۋ بىرگەۋ رىستە كانى كۇكردۋتەۋە بە

جوړيکه که به يې زمان هيچيان نابن، هه ربويه زمان  
 نه و په يونديهي نيوان ره گهزه کان ده پاريزت به جوړيک  
 پيکه وه گرييان د هات که ناتواني به سه ربه خوږي لپيان  
 بدويي. «بونيادي زماني نه و بناغه يه يه، که له سه ر  
 وشه و ده برينه فهره ننگي و نافه ره ننگيه کان، دروست  
 و خوازه کان، ناشکراو شاراوه کان دروست بووه، له ده قتيکي  
 نه ده بيه وه بو ده قتيکي تر پيکه اته ي نه و بونياده زمانيه  
 ده گوړيت، چونکه هه ميشه گوړانکاري به سه ر ده قه نه  
 ده بيه کاند اديت» (عه بدو للا، ۲۰۲۱: ۱۱۴).

### ژياني بيخود

ژياني مه لا مه محمودي مفتي بيخود له باره ي  
 ژياني بيخود وه سه ر چاوه کان هه ر دوو باره کرد نه وه ي نه و  
 باسه کورته ن که موحه مده ي مه لا که ريم له پيشه کي  
 ديوانه که يدا نوسيو يه تي له بهر نه و نه ئيمه ش ته نيا نه و  
 ده نوسينه وه.

«بيخود له سالي ۱۲۹۶ ي کوچي هاتوته د نيا وه،  
 لاي زاناياني ناوداري نه و سه ر ده مه ي سليمني خويندني  
 ته واو کرد وه. سالي ۱۹۰۰ زاياني کراوه به حاکمي  
 هه له بجه، له گه ل ماموستايان (ره فيق حيلمی) (زئوهر)  
 دا ماموستايه تي کرد وه، بيته وه ي به رامبه ر به وه هيچ  
 مانگانه يه ک و ده برگريت. پيش کوچيدوايي مفتي کاکي،  
 چهند ساليکي له هه له بجه به سه ر بر دووه. نه و جا گه راوته وه  
 بو سليمني و تا مردني له جيگا که ي نه و دا مفتي بووه.  
 کاترمير سي و چاره کي پاشنيوه روي ۲۵/۸/۱۹۰۵  
 به رامبه ر به (۱۳۷۶ ي کوچي) بو دوا جار مالئاوايي  
 کرد» (بيخود، ۱۳۸۵: ۱۳-۱۴)، به کوچي دوايي نه م  
 زاته چراهه کي تري شيعري کلاسيکي کوردي کوژايه وه.  
 «بيخود» بيجه که له شيعري کوردي، شيعري زوريشي  
 به زماني فارسي هه يه.

### شيعره کاني بيخود له م بواران ه دان:

- \* - باسي ثابيني و پيدا هه لگوتني پيغه مبه ر (س.خ).
- \* - غه زل و سوژ و رازي نه ويندارانه.
- \* - (ريکه وت) ي کوچي دوايي يان له دايک بووني  
 ناوداراني سه ر ده مه ي شاعير.
- \* - شيعري نيشتماني

### له باره ي هوئرا وه که وه

(دللي من) له روي جوړي نه ده بيه وه ده که ويته  
 ناو خانه ي (ستايشي پيغه مبه ر (س.خ) هه له بسته که  
 چوارخسته کي (چوارينه) يه و له سه ر کيشي هه زه جي  
 هه شتي نه خره يي مه کفوفي مه حزوفه و

سه روا که شي چوارينه ي يه که م  
 و چوارم نيوه ديږي هه موو  
 هه له بسته که يه ک سه روا يه و  
 نيوه ديږي يه که م و دوو دم  
 و سيه مي چوارينه کاني  
 تر هه ر جاره و رهويه که ي  
 پيتيکه.

شيعري (دللي من) يه کيکه  
 له و شيعره به ناويان گانه ي بيخود  
 که ناويانگي شيعره که  
 له ناويانگي  
 شاعيره که ي



يېخودى شاعىر، پاشان ھەندىك رۆيشت و لە نىوھى رېگادا گەپرايەوھە و دەستىكى بلىند کرد و رۆيشت.مامە پىرە لە قسە كانى بەردەوام بوو كاتىك سەرى ھەلپىرى سەيرى کرد يېخود چاوى پر فرمىسك بوو بوو ، تا دلۆپە فرمىسكە كانى رىشى تەر كىردبوو، يېخود وتى : والله ئەمشەو لە خزمەت خۇشەويستدا بووم(س.خ) بە قەصيدەيەك تا درەنگانىكى شو ، ئىتر لە ناوھندى قەصيدەكە ئاگام لە خۆم نەماو خەوم لىكەوت ، ھەر بۆيە يېغەمبەر(س.خ) لە نىوھى رېگادا گەپرايەوھە»(بى) ناو. (۲۰۲۰) لەراستىشدا راي دووم زياتر رپى تىدەچىت چونكە تەواوى ئە و شىعەرە ھەر بەدەورى نەعتى يېغەمبەر(س.خ) ھوھ دەسورپىتەوھە.

بەشى يەكەم  
تەوھەرى يەكەم:  
دەقى چوارىنەكە

(۱)

لەو پۆژوھە پۆيشتوھە تۆراوھە دللى من  
ھەرچەند ئەگەرپۆم بى سەر و شوپن ماوھە دللى من  
ئاخۇ بە چ شاخپكەوھە گىرساوھە دللى من  
يا خۇ بە چ داخپكەوھە سووتاوھە دللى من

(۲)

ئەو ھەمدەمى غەمخوار و نەدىمى منە يا رەب  
ئەو مەھرەمى ئەسرار و قەدىمى منە يا رەب  
ئەو گەوھەرى شەھوار و يەتىمى منە يا رەب  
كەوتۆتە چ بەحرپكەوھە، خنكاوھە دللى من

(۳)

مەجنونى دوو گىسووى چ لەيلايەكە ئاخۇ  
يا وامىقى جادووى چ غەزرايەكە ئاخۇ  
دېوانەيسى ناھووى چ سەھرايەكە ئاخۇ  
كام چىھەرپەرى دىسە كە ترساوھە دللى من

(۴)

ئەتلىتەوھە گاهى بە خەيالى خەت و خالى  
ئەخوليتەوھە گاهى بە چراى شەوقى جەمالى  
نازانى ئەگەر چۆنە بەدەس دەردوھە خالى  
وھەك پەوش و پەلاشىكە بەدەم باوھە دللى من

زۆرتەر، شىعەرپكە بەجۆرپك بەر بلاوھە كە خویندەوارو  
نەخویندەوار لەبەريانەو لەبەر خۇيانەوھە بە ئاوازی  
جياواو شىعەرەوھە دەيلىنەوھە ھۆكارى بەناوبانگەيەكەشى  
دەگەرپیتەوھە بۆ ئەم چەند خالە كە گرنگىرتىيان باس  
دەكەين.

يەكەم: شىعەرەكە لەپرووى بونىادى بىر و وشەو واتاو  
مۇسقىا و كىش و سەروا و رەوانىپىتەوھە لەپەلى بالادايە  
دووم: بۆ عىشقى يېغەمبەرمان محمد(س.خ)  
نوسراوھە كە مىللەتى كورد ھەموو گيان فیدای ئەو  
زاتە موبارەكەن

سپىيەم: لەلایەن چەندىن گۆرانى بىژى بەناو بانگ  
و ناسراوى كوردەوھە كراوھە بە گۆرانى و ئاوازی جىباى  
بۆ دانراوھە زۆرىش دەوتریتەوھە لەو ھونەرمەندانەش(تاھىر  
تۆفلىق، مەزھەرى خالقى، ناسرى رەزازی، كىژان ئىبراھىم،  
مەنسورى شەھرامى، كەويار، گروپى يېخود...ھتد). كە  
سەرەكيتىرین ھۆكارى بلاو بونەوھى شىعەرەكەيە.

چوارەم: چەندىن شاعىر لەسەر ھەمان وەزن و قافیەو  
رەدیف ئەم شىعەريان وتووتەوھە وھەك(ويسالى ، شىخ  
نورى شىخ سالىح).

لەبارەى ھۆكارى نوسىنى شىعەرەكەوھە دوو راي  
جياواز ھەيەكە ھەردوكيان دەخەينە روو:

يەكەم: مارق خەزەندەدار لە كىتپى مېژووى ئەدەبى  
كوردى دەلپت ھۆكارى نوسىنى ئەم ھەلبەستە  
دەگەرپیتەوھە بۆ خنكانى برازايەكى لە روبرارى دىجلەدا  
گوايە ئەم شىعەرە بۆ ئەو برازەيەى وتراوھە.

دووم: رايەكى تر ھەيەكە لە زۆر كۆرۆ  
كۆبونەوھەدا دەوتریتەوھە ئەويش ئەمەيە»يېغەمبەر(س.خ) و  
يېخود رۆژپكيان لە دواى نوپى بەيانى مامە پىرەيەك  
يېخودى شاعىرى بىنى و پى و ت: يېخود ئەو شەو  
خەويكەم پىوھە بىنىوى، ئەويش وتى: چى بوو بۆم بگىرپەوھە؟  
مامە پىرەش دەستى بەگىرانەوھى خەوھەكەى كردو  
وتى: لەخەوندا يېغەمبەر(س.خ) بە تەنىشتەم دا رۆيشت و  
سەلامىكى لىكردم و منىش وھەلامدایەوھە و وتم: عليكم  
السلام يا رسول الله ياخو بەخىزىيى فەرموو بۆ كوئ  
دەچى؟ يېغەمبەر(س.خ) فەرمووى: دەمەوى بچمە لای

(۵)

تەوەرەى دووھەم:

بونیادی بیر

بۇ دۆزینەوہى بونیادی بیرى ھەلبەستە کە سەرھتا  
پیویستە سەنتەرى بیر دیاری بکەین. لە ھەلبەستە کە دا  
(دلی من) سەنتەرى بیرە و ھەموو روداوو بابەتە کە بە چوار  
دەوری (دلی من) دەویە، ھەلبەستە کە ھەلدەوہ شینینەوہ و  
وہ کوو چیرۆک باسی لیوہ دە کەین کە بەم جۆرەییە:

شاعیر روژئیکی بەسەردا دیت کە دلی لیبی ئەتۆریت  
و ئەروات و جیی دلیت واتە لیرەدا (دلی من) ی بیخود  
وہ کو کەس یاخود مروفت مامەلەى لەتە کدا کراوہ، کە  
تۆران و روشتن سیفەتەى مروفتە دواتر بیخود دە کەوتتە  
شوین ونبووە کەى، پرسیار دە کات، ئەبج چى بەسەر  
ھاتبج، لە کوئى بى و چووبى بۇ لای کى لە شاخا  
بیت یا لەسەحرا یا بە دەشت دەر و یاخود لەناو بەحرا  
خنکاییت، دواتر خۆى پرسیارى ئەوہ ئە کات ئەبیت  
ئەوہ کى بى یاخود چى بى کە دلی بردووە ئەبى  
چ لایلایە ک دلی کردبى بە مەجنون چ عەززاىە ک  
جادووی لە دلە وامیقە کەى کردبى، یاخود شیتى چ  
ئاسکىکی بیابان نشین بووہ، دواتر بۆمان دەرە کەوتت کە  
عیشقە کەى ئەم وە ک ئەوان دونیایى نییەو زۆر لەوانەش  
گەرەترە کە لە کو تايیا پییە گەداکانى مەعشوقە کەى  
شاھە کەن بە کو ریز ئەبەستەن بۇ ماچ کردنى، کەواتە لە  
ھەلبژاردنى مەعشوقا بیخود کە سیکى ھەلبژاردووە کە  
ھاوشانى نییە، ئەو مەعشوقە کیتە؟ کە بە جۆرێک دلی  
پەریشان کردووە، دەمیک بۇ خەت و خالی ئەتلیتەوہ و  
دەمیک وە ک پەروانەى دەوری شەم تەوافى رووناکى  
ئەکا کە جگە لەبیخود کەس نازانى ئەو دەردە ئەو  
نازارە چۆن حالى پەریشان کردووە، ھەر لەسەر و بەندى  
گەرانە کەیدا وەسفى دلی خۆى و باسى گرنكى دلی  
خۆى دە کات کە مەحرەمى ئەسراو ھەمدەم و ھەمرازو  
تاقانە مروارى دەگمەنى شاھانەى ئەوہ کە ئەم وەسفى  
و پیاھەلدانە بۇ ئەویە کە مەعشوق بزائیت کە بیخود  
بە نرخترین و گەرەترین شتى خۆى پیشکەش کردووە،  
دواتر کاتیک کە مەعشوق ئەدۆزیتەوہ بیخود ناوی  
نالیت ئەیەوئت ئیمە لە رینگەى سیفەت و رەوشتییەوہ  
مەعشوقە کەى بناسین تا تامەرزوئى زیاترمان بى بۇ

لەو چۆل و بیابانە ئەبى یاوہرى کى بى  
یا بەو کەژ و کێوانەوہ سەوداسەرى کى بى  
یا لەت لەت و ئەفگارى موژەى خەنجەرى کى بى  
چۆن ماوہ لە سەد لاوہ کە کوژراوہ دلی من  
(۶)

بۇ چى نەپژئ سەیلی سروشکەم وە کوو باران  
بۇ چى وە کوو یەعقوب نەبمە شوہریی شاران  
لەو یوسفە پرسیموہ لە بیگانە و یاران  
ھەرگیز نییە سوڑاغى لە هیچ لاوہ دلی من  
(۷)

بۇ خۆى بگریم یا نەفەسى پەردەدپاوى  
یا بۇ جگەرى کون کون و سەدپارە کراوى  
چى کردووە یا رەب، کە خەو و خواردن و ئاوى  
دايم غەم و بیدارى و خویناوە دلی من  
(۸)

چ بکەم، چ بلیم، بۇ دلە کەم کارییە دەردم  
شاھیدی منن مووی سپی و چیہریی زەردم  
خۆراپی نییە نالەیی گەرم و دەمى سەردم  
ھەلبەت بە بەلاییکەوہ ئالاوہ دلی من  
(۹)

ئەو سینە لە غەش خالییە، ئەو بى رق و کینە  
ئەو خادیمی شەرى نەبەوى و میللەت و دینە  
مەعلووم چووە بۇ خزمەتى سالارى مەدینە  
وام زانى کە فەوتاوہ، نەفەوتاوہ دلی من  
(۱۰)

قوربانى کەسج بىم کە بە قوربانى نەبى بى  
وہ ک بەندە سەگى دەرگەھى شاھى عەرەبى بى  
شاھى عەرەبى یەعنى قوریشى نەسەبى بى  
جەرگى بە دوو ئەبرۆى ئەوہ جنراوہ دلی من  
(۱۱)

زاتیکى وەھای گرتووە روحم بە فیدای ئەو  
شاھان شەو و روژ دینە قەدەمبۆسى گەدای ئەو  
بیخود مەبە ئیتەر بە ئومید و بە تەمای ئەو  
ناییتەوہ لات گەر سەرى دانناوہ دلی من

(بیخود، ۲۰۱۸: ۱۰۵)

ھەويىنى ئەم شىعەرى بىخود يىت.

**تەوھرى سىيەم:**

**پەيامەكان لە پرووى بەرژەوھەندىيەو:**

مەبەستمان لە بەرژەوھەندى برىتتە لە ھەموو ئەو شتانەى سوڤىك بە مرؤف دەگەبەنئىت جا ئەو بەرژەوھەندىيە دەكرىت چىژىك بىت ئاموژگارىيەك بىت پىشاندانى رىنگايەكى دونىايى يا دىنى يا زانستى ھتد..»بەرژەوھەندى برىتتە لە ھەموو ئەو پەيامانەى دەقى ئەدەبى، كە دونىايەكى ئاسودەو قىامەتتىكى ئاسودە بۇ ئادەمىزاد وھەست دەخەن، ئەوئىش برىتتە لە خۆشەويستكردى ھەموو ئەو بەھا ژيارى و ئاينانەى زامنى ئەو ئاسودىيە دەكەن، كە ئادەمىزاد خەونى پىوھ دەبىنى وەكو خودا ناسى ئايناناسى دونىا ناسى ژيانسازى..»(عەبدوللا، ۲۰۲۱: ۳۶). لە



ژىر رۇشنىيى ئەم تىپروانىنە ئەگەر سەرى بەرژەوھەندىيەكانى ئەم ھەلبەستە بكەين دەگەينە ئەم ئەنجامانە؛  
 ۱- بەرژەوھەندى دىنى: سەرانسەرى بابەتەكە پەيوھنى پروون و ئاشكرائى دىنى دەردەخات كە ئەوھ دىنە مرؤف دەكاتە خاوەن دلىكى ئارام و مرؤف بەبى دىن ھەمىشە دلى لە گووم رايى و ئازارو تالناوھىيە بەدەم دەردەو

۲- بەرژەوھەندى دوونىايى: ھەموو بەرژەوھەندىيەكى دىنى دونىايشە، چوون بەتايبەت دىنى ئىسلام ژياندۇستەو دەبىت بۇ دونىاش ھىمەتت ھەبىت، نەك تەنيا بۇ مردن بژىت خزمەت كردنى دىن لەخۆيدا ھەلگىرى چەمكى بەختەوھرىيە بۇ دونىا.

۳- ھەولدان و كوۆل نەدان: لەم ھەلبەستەدا بىخود فىرى كوۆلنەدانمان ئەكات كاتىك سەرتا خۆى ئەخاتە ژىر چەندىن پرسىياري قورسەوھ وەك بە چ شاخىكەوھ گىرساوھ، بە چ داخىكەوھ سوتاوھ، كەوتۆتە چ بەحرىكەوھ، مەجنوونى چ لەيلايەك بوو، دىوانەى چ ئاھوويەك بوو... ھەموو ئەم ئەگەرانە رىگەكە قورستر ئەكەن كە خۆى بە پوش و پالاشىك ئەچوئىنى بەدەم باوھ بەلام

ناسىنى كە دەلى ئەو سىنە لە غەش خالىيە ئەو بى رىق و كىنە، خادىمى شەرى نەبەوى، مېللەت و دىن، كە ئەوئىش سالارى مەدىنەيە ھىشتا ھەر ناوھەكى نالىت بەلام پىمان رادەگەيەنئىت كە وازانى فەوتاوھ نە فەوتاوھ دلى، خۆى لەگەرآن رىزگارى دەبىت و دەگاتە پەلى ئارامى و ئۆقرەگرتن، دواترىش نەك بەقوربانى مەعشوق بەلكو بەقوربانى ھەركەسىكىش دەبىت كە بەقوربانى مەعشوقەكەى ئەم بىت، ھەروھەا خۆى بە سەگى بەردەرگەكەى ئەشوبھىنى و مەعشوقىش بە شاھى عەربى و كە نەسەبىشى قورەيشىيە، دواترىش لەوتەى ئەگا كە دلى تازە ئەمى ناوى و جىيى خۆى دۆزىوھتەوھ ئەگەر سەرىشى تىياچىت تازە ناگەرپتەوھ، وەك دەبىنىن ھەتا ئاخىرىش ھەر ناوى پىغەمبەر(س.د)ى نەبرد ئەمىش بۇ بەگەرە زانىنى ئەو خۆشەويستەيە چونكە خۆى بە سەگ شوبھاندوھ پىي گوناھە ناوى موبارەكى بەسەردەمى سەگىكدا بىت.

ئەم بەسەرھاتە چىمان بىردەخاتەوھ؟ كاتىك كە بەسەرھاتى دلى بىخودمان گوئىدەبىت راستەوخۆ بەسەرھاتى «زەيدى كورى حارىسە» (وىكىبىديا، ۲۰۲۰) مان بەخەيالدا دىت كە بىخود بە باوكى زەيد چوئىراوھ دلى بىخودىش زەيدە، وھەاى دەگىر نەوھ كە زەيد بە مندالى دزراوھ لە شوئىن و جىگەى خۆى دورخراوھتەوھو ھىنراوھ لە بازارى عوكازى مەككەدا فروشاوھ پىغەمبەر(س.د) زەيدى كرپوھتەوھ بۇ خىزانەكەى دواى ماوھىەكى زور كاتى حاجيان دىنە مەككە و زەيد دەناستەوھو ھەوال بەباوك و كەس و كارى زەيد دەدەن كە زەيد ماوھ لەمەككەيە دواتر كەسوكارى زەيدو باوك ومامى دىتو زەيد دەدۆزنەوھو دەيانەوئىت لەگەل خۆيانا بىگەرپىننەوھ، بەلام پىغەمبەر(س.د) ئازادى ھەلئىژاردن دەداتە زەيد لە نىوان باوكى و خۆيدا، بەلام زەيد مانەوھ لەگەل پىغەمبەر(س.د) ھەل دەبژىرت، كە دواتر زەيد لە(غزوة مؤتة) شەھىد دەبىت و سەرى دادەنئىت، ھەربۆيە دلى بىخودو زەيد لىكچوئىكى زۆرھەيە لەنىواناندا لەوھى كە ھەردوكيان واز لە خاوەنەكانيان دىنن بۇ پىغەمبەر(س.د) وەك دەبىنىن دوورنىيە ئەم بەسەرھاتە

كۆلىش نادا ھەتا ئەوھى كە دەپھوئە دەپدۆزىتتەوھ.

۴- خۇش ويستنى پىغەمبەر(س.د) بىخود دەپھوئە خۇشەويستى ئەو نازدارە بە كردهويى لەژيانمانا رەنگ بداتەوھ كە دەپتە نازىزترين شتەكانى خۇمان لە پىناو ئەو گلئەھى دوو چاوەدا بەخت بگەين وە ئەم ھەلبەستە ئەوھ دەسەلمىنەت كە بىخود پىغەمبەر(س.د)ى لە خۇى و لەدايكو باوكى و تەواوى شتەكانى خۇشتر دەپت،وھ بەجۆرىك عاشقى ئەو سەرورەھى كە خۇى بە سەگى بەردەرگای دەشوبھىنەت.

**بەشى دووھم:**

**جوانى لەمۆسقىقادا:**

مەبەست لە مۆسقىقا ھەموو ئەو دەنگ و رىتم و ئاوازەھى كە پىكەوھ ھارمۆنەتەكەك دروست دەكەن لە دەقەكدا ياخود ھاو ئاھەنگىەك بونىاد دەنن كە بە بىستىيان ھەست بەو رىكى و جوانىە دەكرىت، ھەرچەنە شاعىر لىزان و زانتر و ھەستايانە ترىت لە سەنەتكارى شىعردا ئاوازەكان خۇشتر و مۆسقىقاكان دىل نشىنتر دەبن «مۆزىقا كە دەنگى تىداھەپە ئەويش ھونەرەكە كە ئەتوانى ئەم ھەست و گىانە بە جىھانەكەى تر بگەپەنە. كەوابو ھۆنراوھ ئەبەج ئەو دەنگەى تىكەلاو بىت كە ئىمە بە مۆزىقا ناوى ئەبەين، تىكەلاو بىج بۇ ئەوھى تەوزىمى خۇى بەجى بىنە!.. ئەوا بەم جۆرە ھۆنراوھ و مۆزىقا تىكەلاو بوون، وھەھۆنراوھ سەرووشىكە كە پىويست بوو كە ئەو سەرووشە بە دەنگ بگەپەنەت بە مەردەم» (سەججەدى، ۲۰۱۸، ج: ۲۲۹). كەواتە مۆسقىقا كاتىك ئاوىزانى شىعەر دەپتە دەپتە دەرچەپەك يا دەلاقەپەك بۇ جىھانىكى تر كە وشە كۆشك و سەراكەى چىنووھ. مۆسقىقاش دابەش دەپتە سەر دوو بەش:

**تەوھرى پەكەم:**

**مۆسقىقاي دەرەوھ مۆسقىقاي دەرەوھ لە دوو بەشى سەرەكى پىك دەپت كە برىتەن لە كىش و سەروا:**

**۱- كىش:**

**كىش:** لە كۆنەوھ چەند پىوهرىك دانراوھ بۇ بەراورد كەردن و جىا كەردنەوھوى شىعەر لە پەخشان و بابەتە ئەدەبىەكانى تر وە خالى ھەرەگەنگ و سەرەكىش كىشە، ((كىش ھۆنەنەوھو گونجاندىكى تايبەتەپە لە دەنگ، ئەم ھۆنەنەوھو گونجاندىنەى دەنگەكان لای مىللەتە جىياكان چەشەنە ئاواز و مۆسقىقايەك دەردەخات)) (شمسبا، ۱۳۸۳، ج: ۶). دەغەزىز گەردى لەبارەى كىشەوھ دەپت: ((كىشى شىعەر ئاوازەو ئاوازی شىعەرىش لە دەنگەوھ دەپت. لەگەلدەنگى ھاو بەشى زمانەكاندا، ھەر زمانەو ژمارەو ھەندى دەنگى تايبەتەى خۇى ھەپە بە پىي كۆمەلە سىستەمىكى تايبەتەى كار دەكا. ھەر ئەمەپەشە وای كەردوھ كۆمەلە بنەماپەكى جىاوازی كىشى شىعەرى پەپدا دەپت)) (گەردى، ۲۰۱۶، ج: ۹). لە ئەدەبىياتى كوردىدا دوو جۆرە كىش ھەپە پەپەكىيان كىشى خۇمالپە كە بە پەنچە دە ژمىردىت ئەوى ترىش كىشى عەرووزى عەرەبىە، ئىمە لەسەر كىشى عەرووزى عەرەبى دەوھستىن، زانستى عەرووز بۇ پەكەم جار لەسەر دەستى (خەلىل كورى ئەحمەدى فەراھىدى ۱۰۰ھ- ۱۷۵ھ) پەوھ داھىنراوھ (خەلىل) زانايەكى شارەزابوھ لە بوارى نەحو سەرف و ئاوازدا (يافەى، ۲۰۲۰) عەرووز زانستىكە لە كىشى شىعەرى دەكۆلپتەوھ بە ھۆپەوھ درووستى و نادروستى بە كارھىنانى كىشەكانى پى دەستىشان دەكرىت. كىشى شىعەرى عەرووزى بە ستوونى بەسەر دوو نىووە دىردا دابەش دەپت، كە نىووە دىرى پەكەم پى دەگوتىت (سەدر) نىووە دىرى دووھ پى دەگوتىت (عەجز) كە ھەرىەك لەم سەدرو عەجزەش لە چوار پى پىك ھاتوونە ھەر پىپەكىش ناوى تايبەتەى خۇى ھەپە، ئەم دابەشكەردنەى غەزىز گەردى بەتەواوى دىرە شىعەرى عەرووزى روون دەكاتەوھ.



ناوی ھەریە ک لەو گۆرانیکارێنە لە زمانی ھەربیدا لە سەرچاوەیە کەووە وەرگیراوە کە ئاماژە بە واتای ناوھەکانیان دەکەین» خەرب: لە زماندا بەواتای گۆی کونکردن ھاتوو، وە ک زاراوەش لا بردنی یە کەم پیت و دوا پیتی پێی (مفاعیلن) ھ و دەیکات بە (فاعیل) بیان (مفعولن) «(بالە کی، ۲۰۱۱: ۳۴).

«کەف: لە زماندا واتا وازھینان، وە ک زاراوەش بریتییە لە لا بردنی ھەوتم پیتی و ھستای پێ لەناو سەبەدا، وە کو: مفاعیلن ← مفاعیل «(بالە کی، ۲۰۱۱: ۳۱).

«حەزف: فریادانی سەبەبی سووکی کوتایى تە فەعیلە، ئەو تە فەعیلە یی حەزفی دەچیتە سەر دەبیته مە حزوف (... مفاعیلن + حەزف = مفاعی دە گۆردریتەو ھە بە (فەولن) «(عەزیز، ۲۰۱۶: ۲۹). گۆرانیکارییە کان بەو جوړە بوونە بە ئە خەبێ ما کفوفی مە حزوف وە کیشە کەش خۆی ھەزجە لەبەر ئەو ی ئەسلی کیشی ھەزجی چوار ھەنگاویش لە ھەر سەدر و عەزیزیکدا ھەشت بەرگە یە ئەو ناو ھە وەرگرتوو ھە چەندە ئەم زاراوە یە وەرگیراوە بۆ کوردی یاخود بە کوردی کراوە بوو بە «ھەزجی ھەشتانە ی خراوی کوپرکراوی قرتا» (فەرھەنگی ئەناھیتا، ۲۰۱۳). لەم خستە یە خوارو ھەدا تەواوی شیعری (دلی من) دەنوسینەو و بەرگەو تە فەعیلە کانی دیاری دەکەین ھەر بەرگە یە ک لەناو خانە یە ک دادەنێن کە بەرامبەر ییت لە گەل درێژی یاخود کورتی بەرگە کەو ھاوکات بەرامبەر ییش ییت لە گەل وشە ی تە فەعیلە کە و ژماری بەرگە کە دا بۆ بەرگە ی درێژ ھیمای - دادەنێنیو بۆ کورت دادەنێن.

دێ							
سەدر				عەجز			
سەدر	حەشو	حەشو	عەرووز	ئیبیتیا	حەشو	حەشو	زەرب

(گەردی، ۲۰۱۴: ۲۴)

شیعری (دلی من) لەسەر کیشی عەرووزی (ھەزجی ھەشتی ئە خەبێ مە کفوفی مە حزوف) ھە دیارە کە دەلێن کیشی ھەزج دەبێ بچینەو ھە سەر ئەسلە کە ی و دواتر بزانی کیشە کە چۆن بوو بە ئە خەب پاشان مە کفوف دواتریش مە حزوف ئەسلی کیشی ھەزج (ھەزجی ھەشتی تەواو) ھە کە لە چوار پێ یاخود تە فەعیلە پیک دێن کە بریتییە لە (مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن) کە لە بەرگە یە کی کورت و سە درێژ پیکھاتوو، کە ھەر گۆرانییک لەو پێیاندا ناوی کیشە کە دە گۆریت، لەم خستە یە خوارو ھەدا پێیە کانی چۆنیتی گۆرانی کە کارییە کان رووندە کە یەنەو ھە کە سەرەتا پێیە کان ھە کو خۆیان دەنوسین دواتر ئەو پیتە ی کە دە گۆریت پاشان پێیە کە چۆن دەنوسیتەو ھە دواتر ناو ھە کی دەبیته بە چی .

مفاعیلن	مفاعیلن	مفاعیلن	مفاعیلن	مفاعیلن	ھەزج
فاعیل	مفاعیل	مفاعیل	مفاعیل	مفاعی	گۆرانیکارییە کان
مفعول	مفاعیل	مفاعیل	فەولن	کیشی نوسین	
سەدر	حەشو	حەشو	عەرووز	ناوی پێیە کان	
ئیبیتیا	حەشو	حەشو	زەرب		
ئە خەب	مە کفوف	مە کفوف	مە حزوف	ناوی	گۆرانیکارییە کان

مف	عو	ل	م	فا	عی	ل	مف	عو	ل	م	فا	عی	ل
-	-	U	U	-	-	U	-	-	U	U	-	-	U
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
لەو	رۆ	ژە	وہ	رۆ	یش	تو	وہ	تۆ	را	وہ	د	لی	من
ھەر	چەند	ئە	گە	ریم	بێ	سە	ر و	شۆین	ما	وہ	د	لی	من
ئا	خۆ	بە	چ	شا	خێ	کە	وہ	گیر	سا	وہ	د	لی	من
یا	خۆ	بە	چ	دا	خێ	کە	وہ	سوو	تا	وہ	د	لی	من
ئەو	ھەم	دە	می	غەم	خا	ر و	نە	دی	می	م	نە	یا	رەب
ئەو	مەح	رە	می	ئەس	را	ر و	قە	دی	می	م	نە	یا	رەب



رەب	يا	نه	م	مى	تى	يه	ر و	وا	شەه	رى	هه	گەو	ئەو
من	لى	د	وہ	كا	خن	وہ	كە	رى	بەح	چ	تە	تۆ	كەو
خۆ	ئا	كە	يە	لا	لەى	چ	يى	سوو	گى	دوو	نى	نوو	مەج
خۆ	ئا	كە	يە	را	عەز	چ	يى	دوو	جا	قى	مى	وا	يا
خۆ	ئا	كە	يە	را	سەح	چ	يى	ھوو	ئا	يى	نە	وا	دى
من	لى	د	وہ	سا	تر	كە	وہ	دى	رى	پە	رە	چىھ	كام
لى	خا	ت و	خە	لى	يا	خە	بە	ھى	گا	وہ	تە	لى	ئەت
لى	ما	جە	قى	شەو	راى	چ	بە	ھى	گا	وہ	تە	لى	ئەخ
لى	حا	وہ	دە	دەر	دەس	بە	نە	چۆ	گەر	ئە	نى	زا	نا
من	لى	د	وہ	با	دەم	بە	كە	شى	لا	پە	شو	پوو	وہك
يى	كئى	رى	وہ	يا	يى	ئە	نە	با	يا	ب	لو	چۆ	لەو
يى	كئى	رى	سە	دا	سەو	وہ	نە	وا	كئى	ژ و	كە	بەو	يا
يى	كئى	رى	جە	خەن	ژەى	مو	رى	گا	ئەف	تو	لە	لەت	يا
من	لى	د	وہ	را	كوژ	كە	وہ	لا	سەد	لە	وہ	ما	چۆن
ران	با	كوو	وہ	كەم	روش	س	لى	سەى	ژى	ر	نە	چى	بۆ
ران	شا	يى	رە	شەو	مە	ب	نە	قووب	يا	كو	وہ	چى	بۆ
ران	يا	وو	نە	گا	يى	لە	مە	سيو	پر	فە	س	يو	لەو
من	لى	د	وہ	لا	ھىچ	لە	غى	را	سو	يە	نى	گىز	ھەر
وى	را	د	دە	پەر	سى	فە	نە	يا	گرىم	ب	يى	خۆ	بۆ
وى	را	ك	رە	پا	سەد	ن و	كو	كون	رى	گە	ج	بۆ	يا
وى	ئا	ن و	د	وار	خ	خەو	كە	رەب،	يا	وہ	دو	كر	چى
من	لى	د	وہ	نا	خوئى	ى و	ر	دا	بى	م و	غە	يم	دا
دم	دەر	يە	رى	كا	كەم	لە	د	بۆ ،	لېم	ب	چ	كەم،	چ ب
دم	زەر	يى	رە	چىھ	پى و	س	يى	موو	نن	م	دى	ھى	شا
دم	سەر	مى	دە	م و	گەر	يى	لە	نا	يە	نى	يى	را	خۆ
من	لى	د	وہ	لا	ئا	وہ	كە	يى	لا	بە	بە	بەت	ھەل
نە	كى	قو	ر	يى	ئەو	يە،	لى	خا	غەش	لە	نە	سى	ئەو
نە	دى	تو	لە	مىل	ويو	بە	نە	عى	شەر	مى	دى	خا	ئەو
نە	دى	مە	رى	لا	سا	تى	مە	خز	بۆ	وہ	چو	لووم	مەع
من	لى	د	وہ	تا	فەو	، نە	وہ	تا	فەو	كە	نى	زا	وام
يى	بى	نە	نى	با	قور	بە	كە	بم	سئى	كە	نى	با	قور
يى	بى	رە	عە	ھى	شا	ھى	گە	دەر	گى	سە	دە	بەن	وہك

شا	هە	رە	بى	بە	نە	قو	رە	شى	نە	سە	بى	بى
جەر	گى	دو	ئەب	رۆى	ئە	وہ	جن	را	وہ	د	لى	من
زا	تى	كى	ھای	گر	تو	وہ	رۆ	حم	بە	فى	داى	ئەو
شا	ھان	شە	و و	رۆژ	دئ	قە	دەم	بۆ	سى	گە	داى	ئەو
بى	خود	مە	بە	ئى	تر	ئو	مى	د و	بە	تە	ماى	ئەو
نا	بى	تە	وہ	لات	گەر	رى	دا	نا	وہ	د	لى	من

د.ابراھىم ئەنىس لەبارەى سەرئاوہ دەلیت «سەرئاو ھېچ نىيە جگە لە دووبارەبوونەوہى چەند دەنگىک لە کۆتای دېرۆ بەیتەکانى قەسىدەدا وە دووبارەبوونەوہیان کە دەبیتە بەشىكى گرنكى موسىقای شىعەرى، وەکو وەستانى موسىقى کە گوئگر چاوەرپى دووبارە کردنەوہى دەکات ئەم دووبارەبوونەوہى چىژ بەخش دەبیت کە بەر گوئ دەکەوئت لە کاتىكى رىکخراودا» (انىس، ۱۹۵۲: ۲۴۴).

کەواتە سەرئاو ھەموو ئەو دەنگە دووبارەنەن کە لە کۆتایى دېرۆ کۆپلەکاندا دووبارە دەبنەوہ کە بە پىنى بەکارھىنانىان جوړو شىوازی زۆرە بەلام نىمە تەنیا جوړى ئەو سەرئاوہ ديارى دەکەين کە شىعەرى (دلى من)ى لەسەر ھەلچنراوہ. ھۆنراوہکەى بىخود چواينەى واتە لە چوار نيوە دېر پىک دىت، چوارينەى يەکەم ھەر چوار نيوە دېرەکەى لەسەر يەک سەرئاوہ و باقى چوارينەکانى تر نيوە دېر يەکەم و دووہم و سىيەم يەک سەرئاوہيان ھەبە و چوارەم لەگەل چوارەم دېر تەواوى ھۆنراوہکەدا يەک سەرئاوہ ھەبە کە چوارينەى سەرئەتای موسەررەعى پىدەگوترىت وەک:

AAAA, BBBA, CCCC, DDDA, EEEA

نىمە ھەول دەدەين وشەى سەرئاوکان و رەوى و پىش رەوى و پاش رەوىەکان ھەمويان ديارى بەکەين سەرئەتای چوارينەى يەکەم و نيوە دېر چوارەمى ھەموو ھۆنراوہکە وەردەگرين پاشان نيوە دېر يەکەم و دووہم و سىيەمى ھەموو ھۆنراوہکە بەدوى يە کدا وەردەگرين و دياريان دەکەين.

لەو رۆژوہو رۆيشتووہ تۆراوہ دلى من ھەرچەند ئەگەر پىم بى سەر و شوين ماوہ دلى من ئاخۆ بە چ شاخىکەوہ گىرساوہ دلى من يا خۆ بە چ داخىکەوہ سووتاوہ دلى من

وہک دەبىينىن کيشە کە بەتەواوى دروستەو ھېچ لەنگىەكى تىدا نىيە جگە لە چەند وشەيەک کە پىدەچىت ھەلەى رىنوسى بىت بەلام نىمە بۆ جوانكارى شىعەرە کە لامان بردوون وەک چوارينەى (سىيەم) لە وشەکانى (لەيلايىکە، عەزرايىکە، سەحرايىکە) کە نىشانەى نەناسرۆيکە بە (بىک) نوسراوہ کە لەنگى لە کيشە دروست دەکات بەلام ئەگەر بىکەينەوہ بە (يەکە) کيشە کە بەتەواوى دروست دەبىت. ياخود (ويسف) کە کراوہ بە (ويسف) کە ئەویش لەنگى دروستدەکات.

۲- سەرئاو:

سەرئاو برىتییە لەچەند دەنگىک ياخود چەند پىتیک کە لە کۆتای دېر شىعەرىدا دووبارە دەبنەوہ، بەواتايە کى دى سەرئاو چوون يەک کردنى چەند دەنگىکە لە کۆتایى دېرەکاندا کە موسىقایە کى تايبەتى بە شىعەر دەبەخشىت، سەرئاو ھەمیشە لە نيوە دېر دووہمدا ياخود لە کۆتای دېر کۆپلەدا دىت «برىتییە لەدەنگىک ياخود کۆمەلە دەنگىک کە لە کۆتایى ھەموو دېر پىکدا يان دوو نيوە دېر دا ياخود کۆپلەياکدا دووبارە دەبىتەوہ و ئاوازو موسىقایە کى جوان دەبەخشىتە سەرچەم شىعەرە کە» (مستەفا، ۲۰۰۹: ۱۱۸). ھەر وەھا عەزىز گەردى لە بارەى سەرئاو دەلیت «سەرئاو لەسەر يە کبونی يەک يان چەند دەنگىک، واتە دووبارەبوونەوہى دەنگە لىکچووہکان لە مەداى زەمەنى تايبەتدا دروستبووہ ئەم دووبارەبوونەوہى بە گەل رەگەزى جوړاوجوړى بەيە کەوہىەبايى و ترپە دروستدەکەن لەوکاتەدا قسە وەکو ئاوى رەوان دەروا بەدارشتنى ساناو وشەى ناسکى وا کە رستەو دېرەکانى ھۆنراوہ کە کارىکى وا لە دل بکەن کە بەشتى تر نە کرى» (گەردى، ۱۹۹۹: ۳۲). ھەر وەھا

ئەو ھەمدەمى غەمخور و نەدىمى منە يا رەب  
ئەو مەحرەمى ئەسرار و قەدىمى منە يا رەب  
ئەو گەوھەرى شەھوار و يەتيمى منە يا رەب  
كەوتۆتە چ بەحرىكەو، خنكاوہ دلى من

ئەگەر سەرنجى چوارىنەى يەكەم بەدەين دەبىنين  
وشەى سەروا پىكھاتووہ لە ھەرىك لە (تۆراوہ، ماوہ،  
گىرساوہ، سووتاوہ).

**رەوى:** ( دوا پىتى بنجى وشەكەيە ) برىتییە لە  
(و) ئەم پىتە لە چوارىنەى يەكەم و تەواوى چوارەم  
نىوہ دىرپى ھۆنراوہكەدە دووبارە بۆتەوہ وەكوو رەوى  
بەبى ئەوہى ھىچ لەنگىيەكى تى كەوتىت، كە ھەموو  
وشەكان ئەمانەن(تۆراوہ، ماوہ، گىرساوہ، سووتاوہ، خنك  
اوہ، ترساوہ، باوہ، كوژراوہ، لاوہ، خويناوہ، ئالاوہ، فەوتاوہ، جنراو  
ە، داناوہ).

**پىش رەوى:** پىتى پىش (و) كە برىتییە لە (ا)  
بزويىنى درىژ لە چوارىنەى يەكەم و نىوہ دىرپى چوارەمى  
ھەموو ھۆنراوہكەدا دووبارە بۆتەوہ.

**پاش رەوى(رەديف): دوو دەرگەوتنى ھەيە:**

**يەكەم:** پىت برىتییە لە پىتى (ە) بزويىنى كورت كە  
لەدواى ھەموو رەويەكانەوہ دووبارە بۆتەوہ.  
**دووہم:** گرى برىتییە لە گرى (دلى من) لە  
چوارىنەى يەكەم و نىوہ دىرپى چوارەمى ھەموو  
ھۆنراوہكەدا دووبارە بۆتەوہ.

لە چوارىنەى دوومدا وشەى سەروا برىتين  
لە(نەدىمى، قەدىمى، يەتيمى) كە رەوى پىتى (م) ھو  
پىش رەوى پىتى (ى) ھو پاش رەوى پىتى (ى) و گرى  
(منە يارەب) ە.

لە چوارىنەى سىيەمدا وشەى  
سەروا(لەيلايەكە، عەزرايەكە سەحرايەكە) كە رەوى پىتى  
(ا) بزويىنى درىژە و پاش رەويش نىشانەى نەناسراوى (ەكە)  
و وشەى (ناخۆ) يەلە چوارىنەى چوارەمدا وشەى  
سەروا(خالى، جەمالى، خالى) رەوى پىتى (ل) ە و پىش  
رەوى بزويىنى درىژە. لە چوارىنەى پىنجەمدا وشەى  
سەروا(ياوہرى، سەوداسەرى، خەنجەرى) رەوى پىتى (را) پىش  
رەوى بزويىنى كورتەو پاش رەوى پىتى (ى) و (كى بى)  
يە. لە چوارىنەى شەشەمدا وشەى سەروا(باران، شاران

،ياران) لەم وشانەدا شار، يار نىشانەى كۆى(ان)يان  
وەرگرتووہ بەلام باران خۆى وشەيەكى سەربەخۆيە بۆيە  
ناتواين بلىين رەوى تەنيا پىتى (ر) واباشترە رەوى بە  
ھەموو پىتەكانى (اران) دابىنين. لە چوارىنەى ھەوتەمدا  
وشەى سەروا(پەردەدراوى، پارەكراوى، ناوى) رەوى  
پىتى (و) ە پىش رەوى پىتى بزويىنى درىژە و پاش رەوى  
پىتى (ى) يە. لە چوارىنەى ھەشتەم وشەى سەروا(دەردم  
، زەردم ، سەردم) رەوى پىتەكانى (رد) ەو پىش رەوى  
بزويىنى كورتەو پاش رەوى جىناوى لكاوى (م) ە. لە  
چوارىنەى نۆيەمدا وشەى سەروا(كىنە، دىنە، مەدىنە)  
رەوى پىتى (ن) و پىش رەوى پىتى (ى) پاش رەوى  
پىتى بزويىنى كورتە. لە چوارىنەى دىھەمدا وشەى  
سەروا(نەبى، عەربى، نەسەبى) رەوى پىتەكانى (ەبى)  
يە پاش رەوى وشەى (بى) يە. لە چوارىنەى يازدەھەمدا  
وشەى سەروا(فیدای، گەداى، تەمەى) رەوى  
پىتى (ا) يەو پاش رەوى پىتى (ى) جىناوى سەربەخۆى  
(ئەو) ە. جگە لە سەرواى كۆتايى سەرواى ناوہكىشى بە  
كارھىناوہ بە تايبەتى لە دوو چوارىنەدا كە بەراستى لەو  
جوړە شىعرە لە ئەدەبىياتى كوردیدا دەگمەنە،

ئەو	ھەمدەمى	غەمخور	و نەدىمى	منە يا رەب
ئەو	مەحرەمى	ئەسرار	و قەدىمى	منە يا رەب
ئەو	گەوھەرى	شەھوار	و يەتيمى	منە يا رەب

لەم سى نىوہ دىرەدا ئەگەر ورد بىنەوہ ھەموو  
وشەكان جگە لە(گەوھەر) كە برىا وشەيەكى وەكو  
(سەرجم) ى بەكار دەھىنا ھەموو وشەكانى دى ھاو  
رېتم و ھاو ئاواز و ھاو كىشو ھاو سەروان بە تايبەت لە  
وشەكانى(نەدىم، قەدىم، يەتيم) تەنيا پىتى يەكەمى  
وشەكان گۆرەدراون، ئەمەش ئامازيە بە زمان زانى و  
مىشك دەولەمەندى لە فەرنكى زماندا.

مەجنونى دوو	گىسووبى	چ لەيلايىكە	ناخۆ
يا وامىقى	جادووبى	چ عەزرايىكە	ناخۆ
دېوانىيى	ئاھووبى	چ سەحرايىكە	ناخۆ

بەھەمان شىوہ ئەو وشانەى دياريمان كردون ھاو ئاوازو  
ھاو كىش و ھاو سەروان.

تەوهرى دووهم:

مۆسىقاي ناووه:

دوو باره كردنهوى دهنگ له بارى ستونيدا:

واته ئەو دەنگانى كه به شيوه ستونى له نيوه ديره كاندا له راست يه كدا دين:

ئەو هەمەمى غەمخوار و نەدىمى منە يا رەب  
ئەو مەحرەمى ئەسرار و قەدىمى منە يا رەب  
ئەو گەوهەرى شەھوار و يەتيمى منە يا رەب

دوو باره بوونەوى پيته كانى (ەمى) لە ھەرسى نيوه ديره كە داو لە وشەى يە كەمدا، دوو باره بوونەوى (ار) لە وشەى دوو ەمى ھەرسى نيوه ديره كە دا، ھەروەھا دوو باره بوونەوى (يمى) لە وشەى سيپەمى ھەرسى نيوه ديره كە دا، ھەموو ئەمانە ھەموو ريكيه كى ناوازی به شيعره كە داو.

مەجنونى دوو گيسووى چ لەيلايكە ناخۆ  
يا واميقى جادووى چ عەزرايكە ناخۆ  
ديوانەى ناھووى چ سەحرايكە ناخۆ

لەو چۆل و بيابانە ئەبى ياوهرى كى بى  
يا بەو كەز و كيانەو سەوداسەرى كى بى  
يا لەت لەت و ئەفكارى موژەى خەنجەرى كى بى

دوو باره بوونەوى ھەموو ئەو وشانەى دەستنيشانمان كردون لە راستى يە كتر بە شيوه كى ستونى بيگومانۆمۆسىقاي ناووهى شيعره كەى جوانتر كردوو.

دوو باره بوونەوى وشە له بارى ئاسۆيدا:  
دوو باره كردنهوى وشەيه له يەك نيوه ديره.

چ بکەم چ بليم بۆ دلەكەم كارييه دەردم

دوو باره بوونەوى پەيشى پرسى (چ)

ئەو سینه له غەش خالييه ئەو بى رق و قينه

دوو باره بوونەوى جيناوى سەريه خۆى (ئەو)

قوربانى كەسىم بەم كە به قوربانى نەبى بى

دوو باره بوونەوى وشەى (قوربانى)

بريتيه له ريڤكخستنى ورد و دلگيرى وشەو دەنگە كان بەھۆى دوو باره كردنهو پاش و پيشخستنى وشەو دەنگە كان «مۆسىقاي ناووهى شيعرخۆى له ريڤكخستنى وردو جوانى وشە كانى ناو ديره شيعر و پاش و پيش كردنيان دوو باره كردنهو پياندە در دەخات بەمەش ئاوازيكى رەوان بە شيعره كە دەبەخشى» (مستەفا، ۲۰۰۹، ل: ۱۳۰). بيخۆدى شاعير زۆر بە وردى مۆسىقاي ناووهى بە كار ھيئاوھ كە جوانبە كى لە رادە بە دەرى بە شيعره كە بە خشيووھ كە ھەموو وشە كانى و ھستايانە ھەلچنيووھ ھەول دەدەين دانە دانە يە لايەنە جوانبە كە يان بە خينە روو.

دوو باره كردنهوى دهنگ له بارى ئاسۆيدا:

دوو باره بوونەوى چەند جارەى دەنگگيكە لە ناو نيوه ديره كە لە سەر ئاستى ئاسۆيى.  
لەم نيوه ديره كە ئەو دەنگانە ديارى دەكەين كە بە شيوه ئاسۆى دوو باره بوونەتەو.

لەو رۆژوھ رۆيشتووھ تۆراوھ دللى من

(دوو باره بوونەوى دەنگى (وھ) سى جار)

وھك بەندە سەگى دەرگەھى شاھى عەرەبى بى

(دوو باره بوونەوى دەنگى (ى) چوار جار)

شاھى عەرەبى يەعنى قورەيشى نەسەبى بى

(دوو باره بوونەوى دەنگى (ى) پينج جار)

چ بکەم چ بليم بۆ دلەكەم كارييه دەردم

(دوو باره بوونەوى جيناوى لكاوى (م) چوار جار)

شاھىدى من مووى سى و چيەرەبى زەردم

(دوو باره بوونەوى دەنگى (ى) چوار جار)

لەم نيوه ديره كە ئەو دەنگو پيتانە دوو باره بوونەتەوھ مۆسىقايە كى جوانيان بە ديره كان داوھو ھەمووشيان كەوتوونەتە كۆتايى وشە كان ئەميش ئاوازه كەى رەوانترو خۆشتر كردووھ.

**دووبارە بوونەووی وشە لەباری ستوونیدا:**

واتە دوو بارە بوونەووی وشە یەک لە دوونیوو دەپ  
یان سێ نیوو دەپدا لە راستی یەکتیدا جگە لە گری  
(دلی من) کە چوار دە جار لە تەواوی شیعەرە کەدا هاتوو  
ئەم وشانە ی تریش هەن:

هەموو ئەو پیت و وشانە ی دەستنیشانمان کردوون  
بەشیوە ی ستوونی لە نیو دەپدا کەدا دووبارە بوونەتەو.

**تەوهرە ی سێیەم:**

**هونەرەکانی جوانکاری لە هۆنراوەکە**

لە جوانکاریدا مەبەستمان ئەو هونەرەکانی جوانکارییە  
کە لە زانستی رەوانبێژیدا هەن کە لە دوو ئاستدا  
دەردەکەون.

**ئەو هەمدەمی غەمخوار و نەدیمی منە یا رەب**  
**ئەو مەحرەمی ئەسرار و قەدیمی منە یا رەب**  
**ئەو گەوهەری شەهوار و یەتیمی منە یا رەب**

**یەکەم: جوانکاری وشەیی:**

هەموو ئەو جوانکاریانە دەگرێتەو کە لە چوارچۆی  
وشەدا دەکریت.

**رەگەزدۆزی:**

یەکیکە لەو دیاردانە ی کە لە پیکهینانی مۆسیقای  
ناو دەپۆلی هەیه. «بریتییە لەبوونی دوو وشە لە دەپریندا  
لینکچووبن و لەواتادا جیاواز بن» (عەبدوللا، ۲۰۱۲: ۱۳).  
رەگەز دۆزی تەواو و ناتەواومان هەیه کە ناتەواو (۶)  
چۆرە تەنیا ئاماژە بەوانە دەکەین کە لەم شیعەرەدا  
بەرجهستەن. لە سەرجهمی هەلبەستە کەدا رەگەزدۆزی  
تەواوی تێدا نییه.

جیناوی سەربەخۆی (ئەو) لە هەرسێ نیو دەپدا کەداو  
لەسەرەتای رستهو دەوبارەبووتەو، (منە یارەب) بە  
پێچەوانەو لە کۆتایی هەرسێ نیو دەپدا کەدا دووبارە  
بووتەو.

رەگەز دۆزی ناتەواوی جودا: بریتییە لە دوو وشە کە  
ژمارەو شیوە ی ریزبوونی پیتەکانی وەک یەک پیت  
تەنیا لە یەک پیتدا لە یەک جیاواز بن.

**مەجنوونی دوو گیسوویی چ لەیلاییکە ئاخۆ**  
**یا وامیقی جادوویی چ عەزراییکە ئاخۆ**  
**دیوانەیی ئاهوویی چ سەحراییکە ئاخۆ**

په‌یچی پرسی (چ) سێ جار لەدوای وشە ی دووهمی  
هەرسێ نیو دەپدا کەو هاتوو، (ئاخۆ) لە کۆتایی نیو  
دێرەکانەو دەوبارە بووتەو.

**ئاخۆ بە چ شاخیکەو گیساو دەلی من**  
**یا خۆ بە چ داخیکەو سووتاو دەلی من**

رەگەزدۆزی ناتەواوی جودا لە نیوان  
وشە ی (شاخیکەو، داخیکەو) دا هەیه لە پیتی (ش، د)  
جیاوازن.

**لەو چۆل و بیابانە ئەبێ یاوهری کێ بێ**  
**یا بەو کەژ و کێوانەو سەوداسەری کێ بێ**  
**یا لەت لەت و ئەفکاری موزە ی خەنجەری کێ بێ**

**بۆ چی نەرۆی سەیلی سروشکەم وەکوو باران**  
**بۆ چی وەکوو یەعقوب نەبمە شوهرەبی شاران**

**ئەو سینە لە غەش خالییه، ئەو بێ رق و کینه**  
**ئەو خادیمی شەری نەبەوی و میللەت و دینه**  
**وەک بەندە سەگی دەرگەهی شاهی عەرەبی بێ**  
**شاهی عەرەبی یەعنی قورەیشی نەسەبی بێ**

**ئەو هەمدەمی غەمخوار و نەدیمی منە یا رەب**  
**ئەو مەحرەمی ئەسرار و قەدیمی منە یا رەب**  
**ئەو گەوهەری شەهوار و یەتیمی منە یا رەب**

**زاتیکی وەهای گرتوو رۆحم بە فیدای ئەو**  
**شاهان شەو و رۆژ دینه قەدەمبۆسی گەدای ئەو**  
**بێخود مەبە ئیتر بە ئومید و بە تەمای ئەو**

لەوشەکانی (نەدیمی، قەدیمی، یەتیمی) رەگەزدۆزی

ناتەواۋى جودا ھەيە تەنيا لە پىتتى (ن، ق، ي) جىاوازن.  
ئەتلىتەۋە گاهى بە خەيالى خەت و خالى  
ئەخولتەۋە گاهى بە چراى شەۋقى جەمالى  
نازانى ئەگەر چۈنە بەدەس دەردەۋە خالى

ۋشە كانى (خالى، خالى) تەنيا لە پىتتى (خ، ح)  
جىاوازن.

بۇ چى نەرژى سەيلى سروشكەم وەككوو باران  
بۇ چى وەككوو يەققووب نەبمە شوھرىيى شاران  
لەو يوسفە پرسىومە لە بىگانە و ياران  
(باران، شاران، ياران) تەنيا لە پىتتى يە كەمدا جىاوازن.

چ بکەم، چ بلیم، بۇ دلەكەم كارییە دەردم  
شاھیدی من مووی سپی و چیهریی زەردم  
خۆرایى نییە نالەیی گەرم و دەمی سەردم

(دەردم، زەردم، سەردم) تەنيا لە يە كەم پىتا  
جىاوازن.

رەگەز دۆزى ناتەواۋى زىاد:- برىتییە لە بوونى  
دوو وشە كە ژمارەى پىتتى وشەيە كيان لەوئىتر زىاتر  
پىتت بە يەك پىت. «برىتییە لەو رەگەز دۆزىيەى كە  
دوو وشە كانى لە جۆر و شىۋە رېزبوونى پىتتە كانيان  
يە كىن ، بەلام ژمارەى پىتتە كانيان ئەۋەندەى يە كتر  
نەبن» (عەبدوللا، ۲۰۱۲: ۲۳۱).

ئەو خادىمى شەرى نەبەۋى و مىللەت و دىنە  
مەعلووم چوۋە بۇ خزمەتى سالارى مەدىنە

رېگەزدۆزى ناتەواۋى زىاد ھەيە لە نىۋان  
ۋشە كانى (دىنە، مەدىنە) وشەى دوۋەم تەنيا (مەى)  
زىاترە

قوربانى كەسنى بىم كە بە قوربانى نەبى بى  
ۋەك بەندە سەگى دەرگەھى شاھى عەرەبى بى  
شاھى عەرەبى يەعنى قورەيشى نەسەبى بى

(نەبى بى، نەسەبى بى) تەنيا وشەى دوۋەم  
دەنگى (سەى) زىاترە.  
رەگەز دۆزى ناتەواۋى ھاۋكىشى: بوونى دوو وشە  
يان زىاترە ئەگەرچى پىتتە كانيان لەگەل يەك جىاوازه  
بەلام لەسەر ھەمان كىشن. واتە ئەگەر وشەى يە كەم لە  
سەى بېرگەى ( كورت + درىژ + كورت) وشە كەى تىرش  
دەپىت ھەمان شت پىتت، مەرجى سەرەكى دووبارە بوۋەۋەى  
پىتتە بزۈنە كانە.

ئەو ھەمدەمى غەمخور و نەدىمى منە يا رەب  
ئەو مەحرەمى ئەسرار و قەدىمى منە يا رەب  
ئەو گەۋھەرى شەھوار و يەتىمى منە يا رەب

(غەمخور، ئەسرار، شەھوار) ھاۋكىشن (نەدىمى،  
يەتىمى، قەدىمى) رەگەزدۆزى ناتەواۋى ھاۋكىشن.

### ھىنانەۋە (دوۋا بۇ سەر):

ئەم ھونەرەش سەى جۆرە ئىمە تەنيا باس لەۋە دەكەين  
كە لەم شىعەردا بەرجەستەيەكە ئەۋىش برىتییە لەو  
ھونەرەى «دوا وشەى كۆتابى دېرى شىعەرى ۋەك وشەى  
نىۋەى دېرى يە كەم بى» (گەردى، ۲۰۱۳: ۲۶۷).

ۋەك بەندە سەگى دەرگەھى شاھى عەرەبى بى  
شاھى عەرەبى يەعنى قورەيشى نەسەبى بى  
ھاۋسەر ياخود موتەرىف (المطرف)

برىتتە لە دوو وشەى كۆتابى نىۋەدىرەكان كە  
ھاۋسەرۋابن بەلام ھاۋكىش نەبن «برىتییە لە رېكەۋتنى  
نىۋان دوو وشە كەلەرۋوى پىتتى سەرۋاۋە ھاۋسەرۋابن، بەلام  
ھاۋكىش نەبن» (فەرحان، ۲۰۱۷: ۱۳۹).

ئەتلىتەۋە گاهى بە خەيالى خەت و خالى  
ئەخولتەۋە گاهى بە چراى شەۋقى جەمالى

ۋشە كانى (خالى، جەمالى) ھاۋ سەرۋان بەلام ھاۋ  
كىش نىن.

## تەئەزىز (التطيريز):

برىتېيە لە دووبارە بوونەوهى چەند وشەيەكى ھاوكىش و ھاو سەروا كە لە دوو دېر ياخود زياترى ھۆنراوہە كداو لە ھەمان شوین دووبارە بىنەوہ «برىتېيە لە بوونى چەند وشەيەكى ھاوكىش كە لە چەند دېرئىكى بەدواى يە كدا ھاتوى ھۆنراوہا ھاتىت» (فەرھان، ۲۰۱۷: ۱۴۱).

لەم چوارىنەيەدا سەرھەم چوارەم نىوہ دېرە كان ھونەرى تەئەزىزان تىدایە.

لەو رۆژوہە رۆيشتووہ تۆراوہ دلى من ھەرچەند ئەگەرپىم بى سەر و شوین ماوہ دلى من ئاخۆ بە چ شاخىكەوہ گىرساوہ دلى من يا خو بە چ داخىكەوہ سووتاوہ دلى من كەوتۆتە چ بەحرىكەوہ، خنكاوہ دلى من كام چىھەرەپەرى ديوہ كە ترساوہ دلى من وەك پووش و پەلاشىكە بەدەم باوہ دلى من چۆن ماوہ لە سەد لاوہ كە كوژراوہ دلى من ھەرگىز نىيە سۆراغى لە ھىچ لاوہ دلى من دايم غەم و بىدارى و خويناوہ دلى من ھەلبەت بە بەلايىكەوہ ئالاوہ دلى من وام زانى كە فەوتاوہ، نەفەوتاوہ دلى من جەرگى بە دوو ئەبرۆى ئەوہ جنراوہ دلى من نايپتەوہ لات گەر سەرى داناوہ دلى من

ھەريەك لە وشەكانى (تۆراوہ، ماوہ، گىرساوہ، سووتاوہ، خنكاوہ، ترساوہ، دەم باوہ، كوژراوہ، ھىچ لاوہ، خوین اوہ، ئالاوہ، فەوتاوہ، جنراوہ، داناوہ) ھەموو ھاو كىش و ھاو سەرواشن، ئەمەش تواناى شاعىرە كە ئەو وشانە بەو جۆرە ھەلدەبژيۆت.

## گىرپانەوہ:

يە كىكى ترە لە ھونەرەكانى مۆسىقاى ناوہوہ لە ھەمان كاتىشدا جوانكارى وشەيە «برىتېيە لە بەكارھىنانى چەندجارەى وشەيەك يان دەستەواژەيەك بەو مەرجەى ھەر جارەى لە پال شتىكەوہ يىت» (عەبدوللا، ۲۰۱۲: ۳۴).

گىرپانەوہش شىوہى زۆرە بە پى جۆرى وشەو دەستەواژە كە ناوہ كەى دەگۆرپت.

## ۱- گىرپانەوہى ھاوہلناوى پرس.

ئاخۆ بە چ شاخىكەوہ گىرساوہ دلى من ياخود بە چ داخىكەوہ سووتاوہ دلى من كەوتۆتە چ بەحرىكەوہ خنكاوہ دلى من چ بكام چ بلىم بۆ دلەكەم كارىيە دەردم

وہ ك دەبىنين ھاوہلناوى پرسى (چ) لە پىنج شویندا بەكار ھاتووہ يەك جارىش (چى) بەكارھاتووہ بەلام بەشىوہى جىاواز بەكارھاتووہ نەمان نوسىووہ.

## ۲- گىرپانەوہى جىناوى سەربەخۆى (ئەو)

ئەو ھەمدەمى غەمخوار و نەدىمى منە يا رەب ئەو مەحرەمى ئەسراو و قەدىمى منە يا رەب ئەو گەوھەرى شەھوار و يەتيمى منە يا رەب ئەو سىنە لە غەش خالىيە، ئەو بى رقى و كىنە ئەو خادىمى شەرى نەبەوى و مىللەت و دىنە

پىنج جارو لە گەل پىنج وشەى جىاوازدا دووبارە بۆتەوہ

## ۳- گىرپانەوہى ھەوہلكارى كاتى (گاھى)

ئەتلىتەوہ گاھى بە خەيالى خەت و خالى ئەخولتەوہ گاھى بە چراى شەوقى جەمالى

۴- گىرپانەوہى ھەوہلكارى پرسى (بۆچى)

بۆ چى نەرژى سەيلى سروشكەم وەكوو باران بۆ چى وەكوو يەعقوب نەبمە شوھرىيى شاران

## پەيوەستبوون بە پىويست (لزووم مايلىزم):

برىتېيە لە دووبارە كردنەوہى پىتتىك يان زياتر لە پىتتىكى پىش رەوى. لەبەر ئەوہى پىشتر لە بابەتى سەروادا باسماو كردووہ دووبارە ناگەرپىنەوہ سەرى.

## دووہم جوانكارى واتايى:

ھەموو ئەو جوانكارىيانە دەگرىتەوہ كە لە چوار چىوہى واتادا ئەنجام دراوون دەستپىكى دلگىر:

ئەو ھونەرەيە كە شاعىر لە دەسپىكى ھەلبەدەتە كەيدا

لېرەدا شاھو گەدا دژى يەكن ھەرىھە كەو لە  
جەمسەرېكن ھەرچەندە شاھان بە كۆ ھاتووہ گەدا بە  
تاك بەلام ھەر لە پرووى واتاوہ پېچەوانەى يەكن.  
دووہم: دژ يەكى نا فەرھەنگى: برىتيىە لەو  
وشانەى كە لە فەرھەنگدا يەك وشەن بەلام بە ھۆى  
ئامرزاه كانى نەرىكردنەوہ(نە، مە، نا) دەبنە دژ.

مەعلووم چووہ بۆ خزمەتى سالارى مەدىنە  
وام زانى كە فەوتاوہ، نەفەوتاوہ دلى من

وشەى فەوتاو بە ھۆى ئامرازی نەرىى (نە) ھوہ كراوہ  
بە نە فەوتاوہ كە دژەواتاىى دروستكردووہ.

پېچەو پەخشە(پېچان و كردنەوہ):

«ئەوہىە چەند وشەىەك يىنى لە دوايشدا بۆ ھەرىھە كىك  
لەو وشانە وشەى تىرىنى، پەيوەندى بە وشە كانى بەراىيەوہ  
ھەبى بەبى دەستنىشانكردن، لەبەر ئەوہى گۆنگر دەزانى  
سەربەم وشەوہىە» (گەردى، ٢٠١٣: ٣٢١). كەواتە  
ھىنانى چەند وشەىەك لە نىوہدېرى شىعەرىكدا دواتر  
لە نىوہدېرى دواتردا چەند وشەىەكى تىرىنى كە پەيوەندى  
واتاىيان پىكەوہ بىت ياخود بکەرېكن و كارەكانىيان  
دابىنى بە بى پروونكردنەوہ خۆينەر خۆى تىبگات لە  
مەبەستە كە.

جى كردووہ يا رەب، كە خەو و خواردن و ئاوى  
دايم غەم و بىدارى و خۆپناوہ دلى من ئەگەر لە  
نىوہدېرى يەكەم وردىنەوہ وشە كانى (خەو و خواردن  
و ئاوى) لە نىوہ دېرى دووہمىشدا وشە كانى (غەم و  
بىدارى و خۆپناو) ھەىە كە (خەو و بىدارى) و (غەم و  
خواردن) (ئاو و خۆپناو) پېچەو پەخشەىەكى جوانىيان  
دروستكردووہ واتە خەوہ كەى ھەر نەخەوتنە ھەمىشە بە  
ئاگايە خواردنە كەى ھەر غەمەو ئاوە كەشى ھەر خۆپناوہ.

تېلىنىشان:

برىتيىە لە ئاماژە كردن بۆ پەندىك يا بەسەرھاتىك  
چىرۆكىك يا رۇداوېك بە چەند وشەىەك بەبى  
ئەوہى زانىارى زياترى لەبارەوہ بخاتە روو «لە عەرەبىدا  
(تەلمىح)ى پىدەگوتىت برىتيىە لە ئاماژەدانى شاعىر، بە

واتە نىوہدېرى يەكەمى رستەو وشەى دلگىرى وا  
بەكاربىنىت كە سەرنجى خۆينەر بۆخۆى پەلكىش  
بكات.

لەو رۆژوہو رۆيشتووہ تـؤراوہ دلى من  
ھەرچەند ئەگەرېم بى سەر و شوپىن ماوہ دلى من

كاتىكە دەسەكەى بە خۆپندەوہى ئەم دەسپىكە  
يەكسەر سەرنج را ئە كىشى كەسىك دلى خۆى لى  
تـؤراىت و لىى ونبووىت.

دژ يەك:

ئەو ھونەرەى رەوانبىرىيە لە نىوان دوو وشەدا كە  
پېچەوانەى يەكترى بن لە واتادا، بەزۆرىش پېچەوانەو  
دژ يەكە كان لە ھاوہلناوہ كاندا دەرەكەون «برىتيىە لە  
كۆكردنەوہى دوو وشە، كە ئەو وشانە لە پرووى واتاوہ  
دژ و پېچەوانەى يەكترى» (عەبدوللا، ٢٠٠٧: ٢٧١).  
وہك بەرز و نزم، دوور و نزىك، شىرىن و تال، پاك و  
ناپاك... ھتد دژىە كىش دەبىتە دوو بەشەوہ  
يەكەم: دژىەكى فەرھەنگى: واتا ئەو وشانەى كە  
خۆيان لە فەرھەنگدا دژوپېچەوانەىيان ھەىە.

بۆ جى وەكوو يەعقوب نەبمە شوھرەىى شاران  
لەو يۆسفە پرسىومە لە بىگانە و ياران

لەم نىوہ دېرەدا وشەى (بىگانە و ياران) دژى يەكن  
دژىە كىكى فەرھەنگىش

شاھىدى من مووى سى و چىھرەىى زەردم  
خۆپاى نىيە نالەىى گەرم و دەمى سەردم

بەھەمان شىوہ گەرم و سەرد ياخود سارد دژىەكى  
فەرھەنگىن.

زاتىكى وەھای گرتووہ رۆحم بە فىداى ئەو  
شاھان شەو و رۆژ دىنە قەدەمبۆسى گەداى ئەو



ئايەتى قورئانى پىرۆزى يا فەرمودەيەك يان پەندىكى پىشىنەن يا رووداۋىكى مېژوۋى گىزىگ يان داستانو بەسەرھات و ھەرشتىكى تىرى ھاو شىۋە، بەلام بەبى ئەۋەى نامازە بۇ شتىك دەكات لەسەرى بوۋەستى و بەدرىژى باسى بكا بەلكو ھەر بە نامازەيەكى خىرا بەسەرىاندا تىدەپەرىت» (عەبدوللا، ۲۰۱۲: ۱۴۶).

**مەجنونى دوو گىسوۋى چ لەيلايىكە ئاخۇ يا وامىقى جادوۋى چ عەزرايىكە ئاخۇ**

لەم دوو نىۋە دىپەدا نامازە بەدوۋى ھىكايەتى دىلارى لە ناو رۆژھەلاتا كراۋە كە ئەۋىش ھىكايەتى (لەيل و مەجنون، وامىق و عەزرا) يە كە ھىكايەتى خۆشەۋىستىنى لە كۆتايىدا بە يە كتر نەگەشتوۋن.

**بۇ چى ۋەكۋو يەعقوب نەبمە شوھرىي شاران لەو يۇسۇفە پرسىومە لە بېگانە و ياران**

لە دىپەشدا نامازە بە بەسەرھاتى پىغەمبەران (يەعقوب و يوسىف) دروۋدى خويان لەسەرىت كراۋە كە لە قورعاندا ھاتوۋە و بە باشتىن چىرۆك ۋەسەف كراۋە.

**خۇ ھەلەكەردن:**

خۇ ھەلەكەردن لە كوردىدا ھاو واتا يان ناۋى تىرى زۆرى ھەيە ھەموۋى مەبەست لەۋەيە كە شاعىر گەمەزمانىەك بكات كە بەرامبەرەكەى وا ھەستكات كە ھەلەيە بەلام لەراستىدا شاعىر خۇى بە ئەنقەست ئەو كارە دەكات تاكوۋ جوانىەكى تر بدات بە شىعرو واتاكەى «برىتتىيە لە خۇ ھەلەكەردى شاعىر بەرامبەر بە شتىك كە باش دەزائىت راستى ئەو شتە چىيە، يان چۇنە، بەلام بۇ مەبەستى تايىبەت بەو شىۋەيە خۇى ھەلەدەكات» (عەبدوللا، ۲۰۱۳: ۱۳۵).

**لەو رۆژەۋە رۆيشتوۋە تۆراۋە دلى من ھەرچەند ئەگەرپىم بى سەر و شوپىن ماۋە دلى من ئاخۇ بە چ شاخىكەۋە گىرساۋە دلى من يا خۇ بە چ داخىكەۋە سوۋتاۋە دلى من**

ھەر لە دەسپىكى شىعەرەكەۋە شاعىر والە خوينەر دەگەيەنىت كە دلى تۆراۋە ونبوۋە نازانى چى بەسەر

ھاتوۋە بە نىكەيى زۆرىەى شىعەرەكە ھەر گىتوگۇى خۇ ھەلەكەردى شاعىرەۋ گەرانە بەدۋاى دلى خۇيا دواتر خۇشى نامازەى پىدەكات كە دەلى: وامزانى فەوتاوە نە فەوتاوە دلى من كە ئەمەش جوانىيەكى بە شىعەرەكە بەخىشىيەۋە خوينەرىش لەزەتى زىاتىرى لى دەبات.

**روونكردنهۋە:**

برىتتىيە لەۋەى كە شاعىر لە چوارچىۋەى دەقە كەيدا خۇى پرسىارىك دەروژىنىت و دواتر ھەر خۇشى ۋەلامى پرسىارەكە رپوندىكاتەۋە «برىتتىيە لەۋەى شاعىر يا نووسەر دۋاى ئەۋەى باس لە شتىكى دىيارىكراۋ دەكەن، دواتر پرسىار بۇ شتە كە دروست دەكەن بە ۋەلامى پرسىارەكە شتە كە چاكتەر رپوندىكەنەۋە» (عەبدوللا، ۲۰۱۳: ۱۴۲).

لەم ھونەرى رپوان بىژىيەدا بىخودى شاعىر زۆرى بە كارھىناۋە بە جۆرىك نىۋەى زىاتىرى شىعەرەكە پرسىارەۋە ۋەلامەكەشى لە سى چوارىنەكەى كۆتايى شىعەرەكەدايە.

**مەجنونى دوو گىسوۋى چ لەيلايىكە ئاخۇ يا وامىقى جادوۋى چ عەزرايىكە ئاخۇ دىۋانەيى ئاھوۋى چ سەحرانەيىكە ئاخۇ كام چىھەرەپەرى دىۋە كە ترساۋە دلى من**

لەم چوارىنەيدا سى جار پەيىقى پرسى (چ) و يەكجارىش (كام) بە كارھاتوۋە كە ھەموۋى پرسىارە لەو كەسەى كە دلى بردوۋە.

**لەو چۆل و بىبابانە ئەبى ياۋەرى كى بى يا بەۋ كەز و كىۋانەۋە سەۋداسەرى كى بى يا لەت لەت و ئەفكارى موژەى خەنجەرى كى بى**

لەم سى نىۋە دىپەدا سى جار پرسىارى ئەو كەسە ئەكات كە دلى ياۋەرىيەتى سەۋداسەرىيەتى لەت لەتى خەنجەرىيەتى. بەلام دواتر خۇى ۋەلامى خۇى ئەداتەۋەۋە كەسەكە دىيارى ئەكات.

**ئەو سىنە لە غەش خالىيە، ئەو بى رىق و كىنە**

ئەو خادىمى شەرى نەبەوى و مىللەت و دىنە مەعلوم چووه بۇ خزمەتى سالارى مەدىنە وام زانى كە فەوتاو، نەفەوتاو دلى من

بەم چوارىنەيە وەلامى ھەموو پرسیارە كانى پېشوى ئەداتەو كە دلى چووه بۇ خزمەتى پېغەمبەر(س.د) كە شووئە كەشى لە مەدىنەيە كۆمەلئ وەسفیشى ئەكات و خۆشى ئەگاتە پلەى ئارامى.

### ئەنجام

لە كۆتايى باسە كەماندا گەشتىن بەم خالانە  
 ۱- چوارىنەى (دلى من) لە پرووى كېشەو بە كېشى عەرووزى عەرەبى نوسراو لەسەر كېشى ھەزەجى ھەشتى ئەخرەبى مەكفوفى مەحزوفە و چوارە بر گەبىيەو ھېچ لەنگىيە كى تېدا نىيە.

۲- لە پرووى سەرواوە بەشپۆيە كى زۆر زانستى سەرواكانى بە كارھىناو (رەوى) و پېش رەوى و پاش رەوشى ھەيەو ھېچ لەنگىيە كى لەسەر وادا نىيە  
 ۳- گرنگىيە كى زۆر بە مۇسقىاى ناووى شىعەرە كە دراو بەشپۆيە كى سەنعاتكارى ھەموو وشە كان لەجىگەى خۇيان دانراون ئيقاع و رىتمى بابەتە كە بەشپۆيە كى ناوازە ھاو ئاوازن.

۴- لە پرووى بونىيادى بېرەو سەنتەرى بېرە كە (دلى شاعىرە) و ھەموو بابەت و بېرە كانى لەرېگەى بەسەرھاتى دليەو چىنەيەو.

۵- تەواوى ھەلبەستە كە تەرخانكراو بۇ خۆشەويستى و مەدح و سەناو ستايشى پېغەمبەر(س.خ)

۶- لە پرووى بونىيادى جوانكارىيەو چ جوانكارى وشەيى و چ واتاى زۆرىك لە ھونەرە كانى تېدايە كە دەگمەنە لە چوارىنەيە كدا ئەو ھەموو ھونەرە جىگەى بىرېتەو كە ھونەرە كانىش لە پرووى جوانكارى وشەيەو بىرېتەن لە (رەگەزدۆزى، ھىنانەو، گېرانەو، ھاوسەر، پەيەو ستېوون بە پېوېست) لە جوانكارى واتايش ھەرىە ك لە ھونەرە كانى (دەسپىكى دلگىر، دژ يە ك، پېچەو پەخشە، تى لىشان، خۆھەل كەردن، پروونكردنەو، ى بە كارھىناو.

۷- بەھوى جوانى شىعەرە كە لە ھەموو پروويە كەو. ناوبانگى شىعەرە كە لە شاعىرە كە زۆرتەرەو كراو بە گۆرانى و چەندىن ئاوازى بۇ دانراو چەند شاعىرېكېش لاسايى ئەم شىعەرەيان كەردۆتەو.

### لىستى سەرچاوەكان

#### بەزمانى كوردى

۱- بالە كى، يادگار رەسول(۲۰۱۱) عەرووز وەكو پېوەرېك بۇ ساغكردنەو ھى شىعەرى نالى: ھەولېر. چاپخانەى رۆشنىبىرى.

۲- بىچ ناو (۲۰۲۰) پېغەمبەر(س.د) و بىخود. <https://m.facebook.com/story.php?story>

۳- بىخود(۱۳۸۵) دىوانى شىعەر، ساغ كەردنەو ھى محەمەدى مەلا كەرىم: سەنە، انتشارات كەردستان

۴- بىخود(۲۰۱۸) دىوانى شىعەر، ساغ كەردنەو ھى محەمەدى مەلا كەرىم، بانە، چاپەمەنى مانگ

۵- سەججەدى، عەلەئەدىن(۲۰۱۸) نەرخ شناسى : سەنە. بىلاو كەردنەو ھى كوردستان(انتشارات كەردستان).

۶- عزىز، ھىسا نورالدىن(۲۰۱۶) عەرووزناسى شىعەرى كلاسكى كوردى: ھەولېر. پەرتو كخانەى سۆران بۇ چاپ و بىلاو كەردنەو.

۷- عەبدوللا، ئىدىرىس(۲۰۰۷) ھەندى ھونەرى جوانكارى لە شىعەرى (پېرەمېرد)، دا، گۆفارى ئەكادىمى ژمارە (۶).

ھەولېر. چاپخانەى دەزگای ئاراس.

۸- عەبدوللا، ئىدىرىس(۲۰۱۲) جوانكارى شىعەرى كلاسكى كوردى: ھەولېر. چاپخانەى ھىقى.

۹- عەبدوللا، ئىدىرىس(۲۰۱۳) كۆوانە كانى رەوانبىزى: ھەولېر چاپخانەى مەنارە.

۱۰- عەبدوللا، ئىدىرىس(۲۰۲۱) دەقناسى ئەدەبى كوردى، چاپى دوو، ھەولېر. چاپخانەى تەفسىر.

۱۱- گەردى، عەزىز(۱۹۹۹) سەروا: ھەولېر. چاپخانەى ئاراس.

۱۲- گەردى، عەزىز(۲۰۱۴) كېشەناسى كوردى، ئرانىە، ئارام.

۱۳- گەردى، موھسىن ئەحمەد مستەفا(۲۰۱۳) بەھارى رەوانبىزى: ھەولېر. چاپخانەى نارىن.

۱۴- مستەفا، ئاسۆ عومەر(۲۰۰۹) بەھا ئىستاتىكىە كانى شىعەر: دەۆك. چاپخانەى خانى.

۱۵- ئەسود، نەوزاد ئەحمەد(۲۰۱۵) فەرھەنگى زاراوە كانى ئەدەبو زانستە مەرفاىە تېبە كان، سەلېمانى، چاپخانەى تاران. بىلاو كەردنەو ھى ناوئەندى غەزەلەنوس.

#### بەزمانى عەرەبى:

۱۶- انىس، ابراهيم(۱۹۵۲) موسيقى الشعەر. مصر: الطبعۃ الثانية. مطبعة الجنتۃ البيان العربى.

۱۷- وىكېبېدىا(۲۰۲۰) زىد بىكارثە، [https://\\_:/D/AAAD/9D/AB/D/AA9](https://_:/D/AAAD/9D/AB/D/AA9)

(بەروارى سەردان) ۲۰۲۱/۱۰/۰۲

۱۸- يافعى، عىفەى الدىن(۲۰۲۰) الفراهىدى... اللغوى البارع الزاهد. <ht:/D/AAAF/D/9A-/D9/8/AF/>

(سەردان) ۲۰۲۰/۱۲/۲۶

#### بەزمانى فارسى:

۱۹- شمسىا، سىروس(۱۳۸۳) عرووز و قافىە، چاپ ۱۴. انتشارات دانشگاه پیام نور.